



# จุฬาลงกรณ์ศิลปศาสตร์

คณะกรรมการฝ่ายประชาสัมพันธ์ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์  
เลขที่ 2 ถนนพระจันทร์ แขวงพระบรมมหาราชวัง เขตพระนคร กรุงเทพฯ 10200  
และ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ 99 ม.18 ต.คลองหนึ่ง อ.คลองหลวง จ.ปทุมธานี 12121  
โทร.0-2696-5214 E-mail: chalermpan@live.com www.arts.tu.ac.th

ปีที่ 17 ฉบับที่ 194

ประจำเดือนสิงหาคม - กันยายน 2553

## วันสถาปนาคณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ปีที่ ๔๘

รองศาสตราจารย์ ดร.ชัชวดี ศรีลัมภ์ คณบดีคณะศิลปศาสตร์  
เป็นประธานในพิธีทำบุญถวายภัตตาหารเพลแด่พระภิกษุสงฆ์  
จำนวน 9 รูป เนื่องในโอกาสครบรอบวันสถาปนาคณะศิลปศาสตร์  
ปีที่ 48 เมื่อวันที่ 16 สิงหาคม 2553 ณ คอมมอนรูมริมน้ำ  
คณะศิลปศาสตร์ ท่าพระจันทร์



### พิธีมอบทุนการศึกษา

◀ พิธีรับมอบทุนการศึกษาและมอบทุนการศึกษา  
ในวันสถาปนาคณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์  
ครบรอบปีที่ 48 เมื่อวันที่ 16 สิงหาคม 2553 ณ ห้องประชุม  
คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ท่าพระจันทร์



▲ รองศาสตราจารย์ ดร.ชัชวดี ศรีลัมภ์ คณบดีคณะศิลปศาสตร์เป็นประธานจัดงานแสดงมุทิตาจิตแก่ข้าราชการและลูกจ้างประจำ  
ที่เกษียณอายุราชการและข้าราชการที่เข้าโครงการเกษียณอายุราชการก่อนกำหนด เมื่อวันที่ 17 กันยายน 2553 ณ คณะศิลปศาสตร์ ศูนย์รังสิต



### การสัมมนาบุคลากรคณะฯ

รองศาสตราจารย์ ดร.ชัชวดี ศรีลัมพ์  
คณบดีคณะศิลปศาสตร์ เป็นประธาน  
เปิดการสัมมนาบุคลากรสำนักงาน  
เลขานุการคณะศิลปศาสตร์ หัวข้อ  
“ชีวิตเบิกบาน การงานสำเร็จ” โดย  
พระมหาธนเดช ถัมมปัญญาญญ  
วัดสระเกศราชวรมหาวิหาร เมื่อวันที่ 27  
สิงหาคม 2553 ณ คณะศิลปศาสตร์  
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ศูนย์รังสิต

### การสัมมนาวิชาการ - วิจัย ระดับชาติ

คณะศิลปศาสตร์ เป็นเจ้าภาพจัดสัมมนาเครือข่ายวิชาการ-วิจัย  
สายมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ครั้งที่ 4 โดย  
ศาสตราจารย์ ดร.สุรพล นิติไกรพจน์ อธิการบดีมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์  
เป็นประธานในพิธีเปิดการสัมมนา ณ หอประชุมศรีบูรพา  
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ท่าพระจันทร์ เมื่อวันที่ 30 สิงหาคม 2553  
และในการสัมมนาประจำปี 2554 มหาวิทยาลัยรัตนเศรษฐ  
จะเป็นเจ้าภาพในการสัมมนาทางวิชาการ-วิจัย ครั้งที่ 5 ต่อไป



### ข่าวภาควิชา/โครงการพิเศษ

#### ภาควิชาภาษาศาสตร์

- ◇ การสัมมนาวิชาการภาษาศาสตร์และภาษาศาสตร์ ประจำปี 2553 เมื่อวันที่ 17 กันยายน 2553 เวลา 08.30-15.30 น.  
ณ ห้อง ศศ.301 คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ท่าพระจันทร์
- ◇ รองศาสตราจารย์ ดร.วริษา กมลนาวิณ ได้ไปเสนอมผลงานเรื่อง Lao jokes as supplementary materials for teaching Lao to  
thai learners ในงานสัมมนาวิชาการ Homour in ASEAN International Conference โดยภาควิชาภาษาอังกฤษ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์  
มหาวิทยาลัย เมื่อวันที่ 4 สิงหาคม 2553
- ◇ การไปนำเสนอผลงานวิจัยแห่งชาติ 2553 (Thailand Research Expo 2010) ระหว่างวันที่ 26-30 สิงหาคม 2553 ณ  
ศูนย์ประชุมบางกอกคอนเวนชันเซ็นเตอร์ เซ็นทรัลเวิลด์ ราชประสงค์ กรุงเทพฯ ของอาจารย์ 3 ท่าน คือ
  1. หัวข้อ “ปฏิทินจีนกับแหล่งกำเนิดของคนไทย” โดยรองศาสตราจารย์ ดร.วิไลวรรณ ชนิษฐานันท์
  2. หัวข้อ “สังคมไทยในฐานะสังคมเกษตรกรรม : การสังเคราะห์ผ่านการจัดทำพจนานุกรมภาษาไทยถิ่น 4 ภาค”  
โดยรองศาสตราจารย์ ดร.ชลธิชา บำรุงรักษ์
  3. หัวข้อ “ลักษณะภาษาคนดังและมุมมองด้านเอกลักษณ์กลุ่ม” โดยรองศาสตราจารย์ ดร.ติญ ศรีนราวัดมน

#### ภาควิชาภาษาญี่ปุ่น

- ◇ ภาควิชาภาษาญี่ปุ่นจัดงานสัมมนากระบวนการดำเนินการวิจัยด้านสังคมศาสตร์ เมื่อวันที่ 6 สิงหาคม 2553 ณ ห้อง 702  
คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ท่าพระจันทร์ โดยอาจารย์บุญเลิศ วิเศษปรีชา เป็นวิทยากร
- ◇ คณาจารย์และนักศึกษาภาควิชาภาษาญี่ปุ่นจัดทัศนศึกษาจังหวัดสระบุรี เมื่อวันที่ 4 กันยายน 2553

#### ภาควิชาภาษาไทย

- ◇ โครงการอบรมทางวิชาการเรื่อง “การศึกษาภาษาศาสตร์เชิงประวัติและเปรียบเทียบ : ภาษาตระกูลไท” เมื่อวันที่ 3 สิงหาคม 2553  
เวลา 08.30-16.30 น. ณ ห้อง ศศ.307 คณะศิลปศาสตร์ ท่าพระจันทร์
- ◇ โครงการเสริมสร้างประสิทธิภาพการเรียนการสอนวิชาภาษาไทยพื้นฐาน ครั้งที่ 2 : สัมมนาการจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาไทย  
วิชาการ (ท.162) และคัดสรรหนังสืออ่านนอกเวลาวิชาภาษาไทยพื้นฐาน เมื่อวันที่ 5 สิงหาคม 2553 เวลา 08.30-16.30 น. ณ ห้อง ศศ.307  
คณะศิลปศาสตร์ ท่าพระจันทร์
- ◇ โครงการสัมมนาทางวิชาการและแสดงมุทิตาจิตเนื่องในโอกาสเกษียณอายุราชการ อาจารย์ ดร.ถนอมวงศ์ ล้ายอดมรรคผล เมื่อวันที่ 6  
สิงหาคม 2553 เวลา 08.15-16.30 น. ณ ห้อง ศศ.301 คณะศิลปศาสตร์ ท่าพระจันทร์

### ภาควิชาภาษาฝรั่งเศส

◆ ภาควิชาภาษาฝรั่งเศสจัดการประชุมสัมมนาเชิงปฏิบัติการ เรื่อง “การจัดทำรายละเอียดของรายวิชาโดยเน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ” เมื่อวันศุกร์ที่ 10 และวันจันทร์ที่ 13 กันยายน 2553 ณ ห้องประชุม 211 และ ห้องประชุม 223 คณะศิลปศาสตร์ ศูนย์รังสิต โดย รองศาสตราจารย์ ดร. นาดยา ปิลันธนานนท์ จากภาควิชาการศึกษา คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ เป็นวิทยากร ทั้งนี้เพื่อให้คณาจารย์ในภาควิชาภาษาฝรั่งเศสและผู้เข้าร่วมโครงการฯ ได้รับความรู้และแนวคิดในการจัดทำรายละเอียดของรายวิชาและการรายงานผลการดำเนินการของรายวิชาโดยเน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ

◆ ภาควิชาภาษาฝรั่งเศส คณะศิลปศาสตร์ จัดโครงการ “ค่ายพัฒนาการเรียนรู้และทักษะภาษาฝรั่งเศส” ระหว่างวันที่ 10-12 กันยายน 2553 ณ โรงแรม หินสวายน้ำใส รีสอร์ท จ.ระยอง โดยมีอาจารย์และนักศึกษาภาควิชาภาษาฝรั่งเศสเข้าร่วมโครงการนี้ทั้งหมดประมาณ 80 คน โดยมีจุดประสงค์เพื่อให้ นักศึกษาที่เข้าร่วมกิจกรรมได้มีโอกาสฝึกฝนและพัฒนาทักษะทางภาษาฝรั่งเศส พุดคุยเกี่ยวกับปัญหา ในการเรียน ภาษาฝรั่งเศสและยังเป็นการส่งเสริมให้คณาจารย์ นักศึกษาชั้นปีที่ 2 - 4 ของภาควิชาภาษาฝรั่งเศส มีโอกาสทำกิจกรรมร่วมกันและสร้างความสัมพันธ์อันดีต่อกัน

### ภาควิชาภาษาเยอรมัน

✿ งานวันรวมใจ Deutscher Tag (จัดโดยสมาคมครูสอนภาษาเยอรมันฯ) เมื่อวันที่ 27 สิงหาคม 2553 ณ โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษา (พญาไท)

✿ ภาควิชาภาษาเยอรมันจัดทัศนศึกษา วิชาภาษาเยอรมันเพื่อการท่องเที่ยว ในวันที่ 11 – 12 กันยายน 2553 ณ จังหวัดสระบุรี

✿ ภาควิชาภาษาเยอรมันจัดสอบวัดระดับภาษาเยอรมัน B2 ในวันที่ 21 กันยายน 2553 ณ สถาบัน Goethe

### ภาควิชาจิตวิทยา

◆ ภาควิชาจิตวิทยาจัดโครงการฝึกอบรมเชิงปฏิบัติการ เรื่อง relation between emptiness and forms of behaviors ระหว่างวันที่ 4 - 8 สิงหาคม 2553 เวลา 08.30-16.30 น. ณ ห้อง ศศ.301 คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ท่าพระจันทร์

◆ โครงการร่วมจัดการฝึกอบรมเรื่อง “การแก้ปัญหาและพัฒนาสังคมให้อยู่ร่วมกันอย่างสันติสุข” งานนี้เป็นความร่วมมือกันจากหลายหน่วยงานในการจัด ได้แก่ สถาบันพระบรมราชชนก สถาบันพัฒนาการสาธารณสุขอาเซียน และภาควิชาจิตวิทยา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ประกอบด้วยการสัมมนาเชิงปฏิบัติการ 3 ระยะ ดังนี้

ระยะที่ 1 วันที่ 30 สิงหาคม - 1 กันยายน 2553 ณ สถาบันพระบรมราชชนก หาดแก้วรีสอร์ท จ.สงขลา หัวข้อ “การเชื่อมความแตกต่างให้ลงตัว ในครอบครัว องค์กร และชุมชน (Miracle Connection for Transformation of Conflict Toward Peace in Family, Organization and Community)

ระยะที่ 2 วันที่ 5 - 7 กันยายน 2553 ณ สถาบันพัฒนาการสาธารณสุขอาเซียน มหาวิทยาลัยมหิดล อ.ศาลายา จ.นครปฐม หัวข้อ “การค้นหาวิถีใหม่ๆ ทางจิตวิทยาเพื่อแปลงเปลี่ยนความขัดแย้ง” (Discovering New Psychological Tools for the Transformation of Conflict)

ระยะที่ 3 วันที่ 9-10 กันยายน 2553 ณ สถาบันพัฒนาการสาธารณสุขอาเซียน มหาวิทยาลัยมหิดล อ.ศาลายา จ.นครปฐม หัวข้อ “ระบบเชื่อมโยงในครอบครัวกับสุขภาพ” (Family Systems and Physical Health)

### ภาควิชาภาษาจีน

◆ นักศึกษาภาควิชาภาษาจีนจัดกิจกรรมบริจาคและสนับสนุนการเพื่อเด็กพิการ ณ มูลนิธิอนุเคราะห์คนพิการ ในพระราชูปถัมภ์ของสมเด็จพระศรีนครินทราบรมราชชนนี เมื่อวันที่ 3 กรกฎาคม 2553

◆ ภาควิชาภาษาจีนร่วมกับโครงการจีนศึกษา สถาบันเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ และภาควิชาภาษาไทย มหาวิทยาลัยปักกิ่ง จัดโครงการศึกษาสัมผัสชุมชนที่ใช้ภาษาจีนในประเทศไทย นำนักศึกษาทัศนศึกษาชุมชนชาวจีนในจังหวัดภูเก็ต และเยี่ยมชมการดำเนินงานของสถาบันขงจื่อ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์วิทยาเขตภูเก็ต ระหว่างวันที่ 5 - 9 สิงหาคม 2553

◆ นักศึกษาภาควิชาภาษาจีน (1.นางสาวประภาภร เกิดแก้ว 2.นางสาวสาธิตา เอื้อวิศาลสิน 3.นางสาวเมธิสา ธงสวัสดิ์วัฒนา 4.นางสาวกฤษณา กุลทรัพย์ตระกูล) เข้าร่วมแข่งขันในการแข่งขันภาษาจีนเพชรยอดมงกุฎ(นานาชาติ) ระดับอุดมศึกษา ครั้งที่ 5 ปีการศึกษา 2553 ณ มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา วันที่ 15 สิงหาคม 2553



## ภาควิชาภาษาอังกฤษ

❁ นางสาวกุลกัลยา กฤษน้อย นักศึกษาภาควิชาภาษาอังกฤษ ชั้นปีที่ 4 ได้รับรางวัลรองชนะเลิศอันดับ 1 ในการแข่งขัน Speech Contest ระดับอุดมศึกษา เนื่องในงานวันสถาปนาคณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ครบรอบ 35 ปี เมื่อวันที่ 18 สิงหาคม 2553 คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร

❁ นางสาวภัทรรณ สุวรรณมณี นักศึกษาภาควิชาภาษาอังกฤษ ชั้นปีที่ 3 และนายศุภชัย มีพูนกิจ นักศึกษาชั้นปีที่ 4 ได้รับรางวัลชมเชย 2 รางวัล ในการแข่งขัน English Talent ซึ่งเป็นเวทีการฝึกฝนและแสดงความสามารถในการใช้ทักษะภาษาอังกฤษ การแสดงความคิดและอุดมการณ์ ในด้านการเมือง สังคม และการศึกษาของนิสิตนักศึกษาในระดับปริญญาตรีและปริญญาโท จำนวนกว่า 100 คน จัดโดยสถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์ เมื่อวันที่ 27 สิงหาคม 2553

## โครงการอังกฤษ-อเมริกันศึกษา



❖ โครงการอังกฤษ-อเมริกันศึกษาจัดงานปฐมนิเทศนักศึกษาชั้นปีที่ 1 ประจำปีการศึกษา 2553 จำนวน 70 คน โดย รองศาสตราจารย์ ดร. ชัชวดี ศรลัมภ์ คณบดีคณะศิลปศาสตร์เป็นประธานกล่าวต้อนรับและแสดงความยินดีกับนักศึกษา และคุณสถิตย์ ตรีทิพย์วานิช เป็นวิทยากร นำชมสถานที่สำคัญทางประวัติศาสตร์ ของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ เมื่อวันที่ 13 กรกฎาคม 2553



❖ โครงการฯ จัดกิจกรรมแสดงความยินดีให้แก่บัณฑิตและถ่ายภาพร่วมกับกรรมการบริหารฯ คณาจารย์และนักศึกษาของโครงการฯ เมื่อวันที่ 8 สิงหาคม 2553 และร่วมจัดงานแสดงความยินดีแก่บัณฑิตของโครงการฯ เมื่อวันที่ 5 กันยายน 2553 ณ โรงแรมโนโวเทล สยามสแควร์ กรุงเทพฯ

❖ การเสวนาทางวิชาการในหัวข้อ "US-Southeast Asian Relations" เมื่อวันที่ 13 กันยายน 2553 โดยได้รับเกียรติจาก Mr. Jennifer Bah จากสถานทูตสหรัฐอเมริกาเป็นวิทยากร

❖ การบรรยายหัวข้อ "การศึกษาต่อต่างประเทศและการเข้าร่วมโครงการนักศึกษาแลกเปลี่ยนทางวิชาการกับมหาวิทยาลัยคู่สัญญา ในต่างประเทศ" จัดขึ้นเมื่อวันที่ 15 กันยายน 2553 โดย คุณอุษาจรัส เวชพงศา ตำแหน่งนักวิเทศสัมพันธ์ ระดับ 7 สำนักงานวิเทศสัมพันธ์ เป็นวิทยากร

## โครงการรัสเซียศึกษา

★ โครงการรัสเซียศึกษา จัดสัมมนาในหัวข้อ "ประสบการณ์การเรียนและการใช้ชีวิตในประเทศรัสเซียจากพี่สู่น้อง" โดยวิทยากรที่เป็นศิษย์เก่าของมหาวิทยาลัยในประเทศรัสเซีย จำนวน 6 ท่าน มาบรรยายเกี่ยวกับประสบการณ์ขณะที่ศึกษาอยู่ในประเทศรัสเซีย เมื่อวันที่ 10 กันยายน 2553 เวลา 13.30-16.30 น. ณ ห้อง SC 3015 มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ศูนย์รังสิต

★ โครงการรัสเซียศึกษา จัดโครงการสัมมนา หัวข้อ "พลังงานทดแทนในรัสเซีย" โดย อาจารย์ ดร. ทรงศักดิ์ พงษ์หิรัญ ผู้ทรงคุณวุฒิ และเชี่ยวชาญทางด้านพลังงานทดแทน เมื่อวันที่ 17 กันยายน 2553 เวลา 13.30-16.30 น. ณ ห้อง SC 3015 อาคารเรียนรวมสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ศูนย์รังสิต

กรุณาส่ง

